

## Reparaturanleitung

### Übersicht

[Austausch des Dampfventils 41010](#)

[Überholen des Dampfventils 41010](#)

[Austausch des Griffbezugs 41022](#)

[Austausch des Bedienungshebels 4102](#)

[Austausch des Bedienungsknopfs 4101](#)

[Austausch des Griffs PA 41021](#)

[Austausch des Griffhalters 41018](#)

### Austausch des Dampfventils 41010

- Lösen Sie den Sicherungsring ( 4103 ) und entfernen Sie die zwei Distanzscheiben.
- Lösen Sie die Befestigungsschraube für den Bedienungshebel ( 4102 ) mit dem Inbusschlüssel 1,5 mm.
- Nehmen Sie den Bedienungshebel und die Feder ab.
- Lösen Sie das Ventil ( 41010 ) und nehmen Sie es heraus.
- Setzen Sie ein neues Ventil ein und ziehen Sie es soweit fest, das zwischen dem Bügeleisenkörper und der Unterseite des Sechskants vom Ventil nur noch ca. 1 mm Zwischenraum bleibt.
- Setzen Sie erst die Feder und dann den Bedienungshebel auf das Ventil und ziehen Sie die Befestigungsschraube an.
- Stellen Sie die Dampfregulierung neu ein ( siehe Bedienungsanleitung ).

### Überholen des Dampfventils 41010

- Lösen Sie den Sicherungsring ( 4103 ) und entfernen Sie die zwei Distanzscheiben.
- Lösen Sie die Befestigungsschraube für den Bedienungshebel ( 4102 ) mit dem Inbusschlüssel 1,5 mm.
- Nehmen Sie den Bedienungshebel und die Feder ab.
- Lösen Sie das Ventil ( 41010 ) und nehmen Sie es heraus.
- Lösen Sie den Seegerring ( 4108 ) mit einer Seegerringzange.
- Entfernen Sie die Stoppbuchse ( 4107 ), und die Feder ( 4106 ) indem Sie den Stößel ( 4105 ) herausziehen.
- Lösen Sie den Ventilsitz ( 4104 ) mit dem Schraubenzieher ( 7104 ) von der Unterseite des Ventils her und entnehmen Sie den Ventilsitz.
- Montieren Sie auf dem neuen Ventilsitz ( 4104 ) einen neuen O Ring ( 41017 ).
- Bringen Sie vier Wicklungen Teflonband ( 41027 ) auf dem Gewindegang des Ventilsitzes an. ( Achten Sie darauf das der Gewindegang auf der Bohrungsseite ca. 2 mm frei bleibt und das Teflonband fest in den Gewindegängen sitzt )
- Entfernen Sie den alten O - Ring ( 41017 ) mit einem spitzen Gegenstand aus dem Ventilkörper ( 41014 ).
- Reinigen Sie die Lauffläche des Ventilstößels ( 4105 ) mit einer 8 mm Reibale.

- Reinigen Sie den Ventilkörper ( 41014 ) mit Druckluft.
- Führen Sie den Ventilsitz ( 4101 ) in den Ventilkörper ( 41014 ) ein und zentrieren Sie ihn mit Hilfe eines spitzen Gegenstands.
- Üben Sie leichten Druck ( am besten mit einem alten Stößel ) auf den Ventilsitz aus, während Sie ihn mit einem Schraubenzieher von der Unterseite des Ventils festziehen.
- Reinigen Sie den Ventilkörper erneut mit Druckluft um ihn von Schmutz und überflüssigem Teflonband zu befreien.
- Montieren Sie auf den neuen Stößel ( 4105 ) einen neuen O - Ring ( 41012 ). Geben Sie ein wenig Montagepaste ( 41025 ) auf den montierten Ring.
- Führen Sie den Stößel ( 4105 ) in den Ventilkörper ( 41014 ) ein.
- Führen Sie die Feder ( 4106 ) in den Ventilkörper ein.
- Führen Sie die Stoppbuchse ( 4107 ) in den Ventilkörper ein und befestigen ihn mit dem Seegerring ( 4108 ).
- Schieben Sie eine neue Teflondichtung ( 41013 ) auf den Ventilkörper auf.
- Bringen Sie ca. sechs Wicklungen Teflonband ( 41027 ) auf dem Gewinde des Ventilkörpers an. Achten Sie dabei darauf das die seitlichen Bohrungen frei bleiben.
- Entfernen Sie überstehendes Teflonband mit einem scharfen Messer.
- Setzen Sie das überholte Ventil ein und ziehen Sie es soweit fest, das zwischen dem Bügeleisenkörper und der Unterseite des Sechskants vom Ventil nur noch ca. 1 mm Zwischenraum bleibt.
- Setzen Sie erst die Feder und dann den Bedienungshebel auf das Ventil und ziehen Sie die Befestigungsschraube an.
- Stellen Sie die Dampfregulierung neu ein ( siehe Bedienungsanleitung ).

#### [Austauschen des Griffbezugs 41022](#)

- Lösen Sie die Muttern M6 der Gewindestange ( 41023 ) mit zwei Steckschlüsseln.
- Nehmen Sie den Griff PA ( 41021 ) von dem Griffhalter ( 41018 ) ab.
- Ziehen Sie das Vorderteil des Griffträgers ( 41024 ) aus dem Griffbezug ( 41022 ) heraus.
- Ziehen Sie den Griffbezug ( 41022 ) von dem hinteren Teil des Griffträgers ( 41024 ) herunter.
- Schieben Sie einen neuen Griffbezug ( 41022 ) auf den hinteren Teil des Griffträgers ( 41024 ) auf.
- Schieben Sie das Vorderteil des Griffträgers ( 41024 ) in den Griffbezug ( 41022 ) hinein.
- Drehen Sie die Hutmutter M6 ca. 4 Gewindegänge auf die Gewindestange ( 41023 ), geben Sie eine Scheibe auf die Gewindestange und schieben Sie von vorne durch den Griff PA ( 41021 ).
- Schieben Sie den Griff PA ( 41021 ) mit der Gewindestange auf den Griffhalter auf.
- Geben Sie eine Scheibe und eine Hutmutter M6 auf die Gewindestange und befestigen Sie den Griff PA mit zwei Steckschlüsseln.

### Austausch des Bedienungsknopfs 4101

- Lösen Sie die Schraube des Bedienungsknopfs 4101 mit einem Schraubenzieher und einem Schlüssel 7mm.
- Befestigen Sie den neuen Bedienungsknopf m. o. angegebenen Werkzeugen.

### 7.5 Austausch des Bedienungshebels 4102

- Lösen Sie die Schraube des Bedienungsknopfs 4101 mit einem Schraubenzieher und einem Schlüssel 7mm.
- Lösen Sie den Sicherungsring ( 4103 ) und nehmen Sie die zwei Distanzscheiben ab.
- Lösen Sie die Befestigungsschraube des Bedienungshebels mit einem Inbusschlüssel 1,5 mm und nehmen Sie den Bedienungshebel ab.
- Setzen Sie einen neuen Bedienungshebel auf das Ventil und ziehen Sie die Befestigungsschraube an.
- Ziehen Sie die Schraube des Bedienungsknopfs 4101 mit einem Schraubenzieher und einem Schlüssel 7mm.
- Stellen Sie die Dampfmengenregulierung neu ein ( siehe Bedienungsanleitung ).

### Austausch des Griffs PA 41021

- Lösen Sie die Muttern M6 der Gewindestange ( 41023 ) mit zwei Steckschlüsseln.
- Nehmen Sie den Griff PA ( 41021 ) von dem Griffhalter ( 41018 ) ab.
- Drehen Sie die Hutmutter M6 ca. 4 Gewindegänge auf die Gewindestange ( 41023 ), geben Sie eine Scheibe auf die Gewindestange und schieben Sie von vorne durch den neuen Griff PA ( 41021 ).
- Schieben Sie den Griff PA ( 41021 ) mit der Gewindestange auf den Griffhalter auf.
- Geben Sie eine Scheibe und eine Hutmutter M6 auf die Gewindestange und befestigen Sie den Griff PA mit zwei Steckschlüsseln.

### Austausch des Griffhalters 41018

- Lösen Sie die Muttern M6 der Gewindestange ( 41023 ) mit zwei Steckschlüsseln.
- Nehmen Sie den Griff PA ( 41021 ) von dem Griffhalter ( 41018 ) ab.
- Lösen Sie die Schrauben des Griffhalters ( 41019 ) mit einem Inbusschlüssel 5 mm.
- Nehmen Sie den Griffhalter ( 41018 ) von dem Bügeleisenkörper ab.
- Erneuern Sie den Isolator ( 41020 ).
- Setzen Sie die neuen Schrauben ( 41019 ) mit der Schraubensicherung ( 41026 ) ein und befestigen Sie den neuen Griffhalter.
- Drehen Sie die Hutmutter M6 ca. 4 Gewindegänge auf die Gewindestange ( 41023 ), geben Sie eine Scheibe auf die Gewindestange und schieben Sie von vorne durch den Griff PA ( 41021 ).
- Schieben Sie den Griff PA ( 41021 ) mit der Gewindestange auf den Griffhalter auf.
- Geben Sie eine Scheibe und eine Hutmutter M6 auf die Gewindestange und befestigen Sie den Griff PA mit zwei Steckschlüsseln.